

ROMMER

КОНТРОЛИРУЕМОЕ
КАЧЕСТВО

СЕКЦИОННЫЕ РАДИАТОРЫ ОТОПЛЕНИЯ



ГОСТ
31311-2005



www.rommer.ru

8(800)700-74-63

ROMMER PROFI



В радиаторах Rommer **Profi** реализована самая совершенная технология. Эти приборы отопления эксплуатируются в частных домах и на особо ответственных сооружениях. Строгий трехступенчатый контроль производства и испытания в независимых лабораториях гарантируют высокое качество. Модель **Profi** выбирают профессионалы для реализации самых сложных объектов, когда необходима максимальная надежность. Rommer **Profi** – это пример идеального баланса технической и эстетической составляющих.



- уникальный дизайн каждой секции;
- разработан ведущими инженерами России;
- стойкая двухэтапная покраска;
- стойкость к гидроударам;
- защитное антикоррозийное покрытие «CorrProtection»;
- сертифицирован в соответствие ГОСТ 31311-2005.



verificationcenter.ru

Модель	Теплоотдача (при T=70°C), Вт	Монтажная высота, мм	Давление, атм		Размеры 1 секции, мм			Объем, л
			рабочее	опрессов.	Высота	Ширина	Глубина	
Profi 350	116	350	16	24	428	80	80	0,25
Profi 500	157	500	16	24	576	80	80	0,28

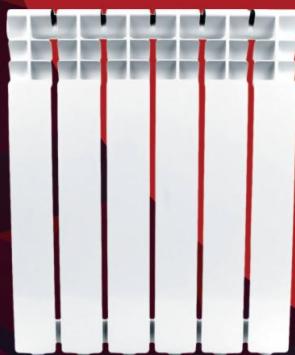
www.rommer.ru

ROMMER

КОНТРОЛИРУЕМОЕ
КАЧЕСТВО

+7 800 700 74 63

ROMMER OPTIMA



Поиск идеального соотношения между доступной ценой и высоким качеством привел наших инженеров к созданию радиаторов Rommer **Optima**. В нем есть все необходимое, чтобы получить комфортную температуру в помещении и не переплачивать.

Эта линейка радиаторов огромными партиями поставляется на строительные площадки крупных жилых комплексов по всей стране. Rommer **Optima** – наиболее рациональное решение для объектного строительства.

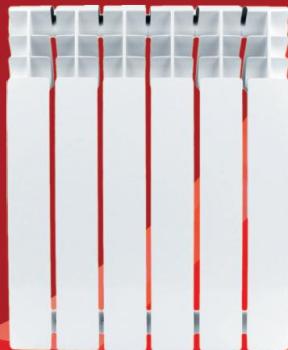


- толщина стенки вертикального коллектора – 1,8 мм;
- идеальное решение для объектного строительства;
- разработан специально для эксплуатации в России;
- защитное антакоррозийное покрытие;
- стойкая двухэтапная покраска;
- сертифицирован в соответствии ГОСТ 31311-2005.



Модель	Теплоотдача (при T=70°C), Вт	Монтажная высота, мм	Давление, атм	Размеры 1 секции, мм			Объём, л
			рабочее	опрессов.	Высота	Ширина	Глубина
Optima 500	133	500	12	24	568	77	78
							0,28

ROMMER PLUS



Радиаторы серии **Plus** характеризуются увеличенной глубиной секции, что повышает коэффициент теплоотдачи каждой из них. Идеальным по экономичности и эффективности вариантом для небольших по площади помещений будут радиаторы Rommer **Plus 200**. Они же часто монтируются в комнаты с панорамным остеклением. Улучшенные показатели теплоотдачи, высокая скорость обогрева помещений и компактные размеры – основные критерии в пользу выбора этого прибора отопления.



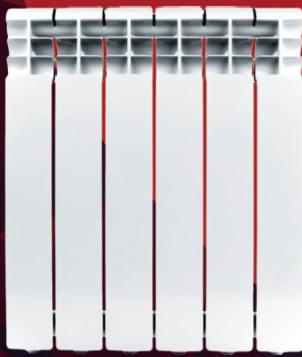
- увеличенная глубина секции – 96 мм;
- увеличенная стенка вертикального коллектора – 1.8 мм;
- защитное антикоррозийное покрытие;
- стойкость к гидроударам;
- стойкая двухэтапная покраска;
- сертифицирован в соответствие ГОСТ 31311-2005.



verificationcenter.ru

Модель	Теплоотдача (при T=70°C), Вт	Монтажная высота, мм	Давление, атм		Размеры 1 секции, мм			Объем, л
			рабочее	опрессов.	Высота	Ширина	Глубина	
Plus 500	146	500	16	24	576	78	96	0,29
Plus 200	83	200	14	21	276	80	96	0,25

ROMMER PROFI BM



Серия **Profi BM** создавалась профессионалами для профессионалов. В линейке Rommer эти радиаторы идеально сочетают практичность и надежность. Наличие стального коллектора дает возможность применять прибор отопления как в частных, так и в централизованных системах. Серия отличается уникальным травмобезопасным дизайном и инновационной технологией покраски «**ColorSafe**».



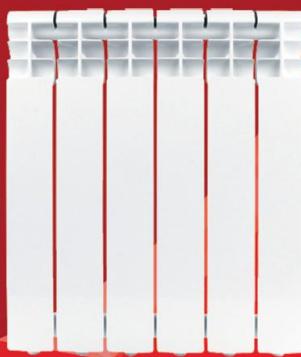
- литой биметаллический радиатор;
- спроектирован ведущими инженерами России;
- разработан для профессионалов;
- стойкая двухэтапная покраска;
- 100% стальной коллектор «SteelBimetal»;
- соответствие ГОСТ 31311-2005.



Модель	Теплоотдача (при T=70°C), Вт	Монтажная высота, мм	Давление, атм		Размеры 1 секции, мм			Объём, л
			рабочее	опрессов.	Высота	Ширина	Глубина	
Profi Bm 350	119	350	20	36	418	80	80	0,18
Profi Bm 500	143	500	20	36	567	80	80	0,18

ROMMER

OPTIMA BM



Биметаллический радиатор Rommer **Optima BM** объединяет все преимущества стали и алюминия. Характеристики изделия наиболее явно проявляются при использовании в центральных системах отопления: квартирах, офисах, производственных и торговых помещениях. Стальной сердечник позволяет использовать любой, даже некачественный теплоноситель. Алюминий дополняет физические свойства стали, создает презентабельный внешний вид и гарантирует повышенную теплоотдачу.



- литой биметаллический радиатор;
- защитное антикоррозийное покрытие;
- стойкая двухэтапная покраска;
- разработан специально для эксплуатации в России;
- 100% стальной коллектор «SteelBimetal»;
- сертифицирован в соответствие ГОСТ 31311-2005.



verificationcenter.ru

Модель	Теплоотдача (при T=70°C), Вт	Монтажная высота, мм	Давление, атм	Размеры 1 секции, мм	Объем, л
			рабочее опрессов.	Высота Ширина Глубина	
Optima Bm 500	129	500	18 30	560 77 78	0,21

ROMMER

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ



К каждому радиатору Rommer прилагается набор оригинальных комплектующих. Они помогут осуществить монтаж быстрее и проще, избавят от необходимости тратить время на поиски, обеспечат высокую надежность соединений. Материал комплектующих – сталь.

Изделия универсальны и подходят ко всем отопительным приборам Rommer.

- Монтажный комплект 1/2 без кронштейнов;
- Монтажный комплект 3/4 без кронштейнов;
- Монтажный комплект 1/2 с двумя кронштейнами;
- Монтажный комплект 3/4 с двумя кронштейнами;
- Монтажный комплект 1/2 с тремя кронштейнами;
- Монтажный комплект 3/4 с тремя кронштейнами;
- Напольный кронштейн для секционного радиатора;
- Кронштейн анкерный 7x180;
- Ниппель радиаторный;
- Паронитовая прокладка.

При производстве и эксплуатации отопительных приборов не бывает мелочей. Каждый элемент комплектующих проходит строгий контроль качества на всех этапах технологического процесса.

www.rommer.ru

ROMMER

КОНТРОЛИРУЕМОЕ
КАЧЕСТВО

+7 800 700 74 63

Процесс контроля качества включает два основных момента:

- лабораторные испытания радиаторов
- личное присутствие инженера непосредственно на месте производства.



Что именно мы контролируем?

- **Химический состав сырья и алюминиевого сплава** – каждая поставка сплава строго проверяется специалистами в лаборатории завода.
- **Геометрические размеры отлитой секции** – это необходимо для гарантии полной герметичности, ровности плоскостей и презентабельного внешнего вида.
- **Выборочный контроль** – каждая 50 секция проверяется на отсутствие дефектов литья, заусенцев и раковин, на соответствие внешним и внутренним размерам, нормативной толщине стенок. Эксперт оценивает качество обработки и покраски.
- **Промежуточный контроль** – все секции радиатора проходят 100% проверку испытания давлением 36 атм, что гарантирует надежную работу прибора при рабочем давлении 20 атм.
- **Качество нанесения лакокрасочного слоя** – собранный радиатор проходит сложный процесс покраски: сначала он тщательно очищается струей воды под высоким давлением, затем грунтуется в специальных ваннах, после чего отправляется в сушильную печь. Первый слой краски наносится методом катафореза. Второй – нанесение порошковой эмали и перемещение в теплокамеру. На выходе отопительный прибор получает идеальный внешний вид.
- **Толщина стенки вертикального коллектора проверяется на соответствие ГОСТ 31311-2005.** В документе указано 1,5 мм, но все радиаторы Rommer имеют толщину вертикального коллектора не менее 1,8 мм. Это обеспечивает повышенный запас прочности и позволяет эксплуатировать радиатор дольше и в более агрессивных средах.
- **Соответствие готового изделия стандартам качества компании**

Страховая программа Rommer от Ингосстрах

Интересы потребителей – определяющий момент для нас, поэтому все радиаторы **Rommer** застрахованы на весь гарантийный срок от случаев причинения вреда жизни, здоровью или имуществу третьих лиц вследствие возникших производственных дефектов.

У нас нет сомнений в результатах работы специалистов, отвечающих за качество, поэтому вся продукция Rommer застрахована на **1 000 000 USD**.

ROMMER

КОНТРОЛИРУЕМОЕ
КАЧЕСТВО

www.rommer.ru
8 (800) 700-74-63



Гарантийный талон

КОНТРОЛИРУЕМОЕ КАЧЕСТВО

Алюминиевые и биметаллические радиаторы

www.rommer.ru

Гарантия на все радиаторы Rommer — 5 лет с момента продажи. Гарантия распространяется на дефекты, возникшие по вине завода-производителя.

Под выполнением гарантийных обязательств понимается замена секции радиатора с производственными дефектами, выявленными в процессе эксплуатации радиатора. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя или третьих лиц в результате нарушений правил транспортировки, хранения, монтажа и условий эксплуатации, указанных в данном паспорте. Срок эксплуатации секционных радиаторов Rommer — 10 лет.

В случае предъявления претензий по качеству прибора в течение гарантийного срока необходимо предоставить следующие документы:

- заявление с указанием паспортных данных/реквизитов организации заявителя;
- технический паспорт с заполненным гарантийным талоном;
- документы, подтверждающие покупку радиатора;
- копии разрешения эксплуатационной организации, отвечающей за систему, в которую был установлен радиатор, на изменение данной отопительной системы (в случае замены прибора);
- копию акта о вводе радиатора в эксплуатацию.

Теплоотдача указана при условиях $\Delta T=70^\circ\text{C}$. В случае эксплуатации радиаторов при ΔT отличающейся от 70°C , теплоотдача рассчитывается по формуле: $Q=Q_{\Delta T=70^\circ\text{C}} \cdot (\Delta T/70^\circ\text{C})^n$, где ΔT - разность между температурой теплоносителя (средняя между температурой на входе и на выходе из радиатора) и температурой воздуха в помещении, коэффициент $n=1.3$.

Гарантийный талон №_____

№	Модель	Секции	Количество

С условиями монтажа и эксплуатации ознакомлен _____ / _____ (подпись) (расшифровка)

Дата продажи " ____ " 201 ____ г. Продавец _____ / _____ (подпись) (расшифровка)

Сведения об организации, осуществлявшей монтаж радиатора:

Полное наименование организации: _____

Адрес в соответствии с учредительными документами: _____

Фактический адрес: _____

Контактные телефоны: _____

Данные свидетельства о допуске к работам:

Свидетельство № ____ от " ____ " 201 ____ г.

Наименование саморегулируемой организации _____

Дата монтажа " ____ " 201 ____ г. Монтажник _____ / _____

Гарантийный талон действителен только в оригинале!

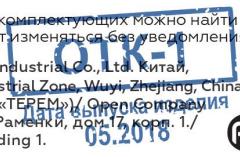
Более подробную информацию о радиаторах ROMMER и оригинальных комплектующих можно найти на сайте: www.rommer.ru. Технические характеристики и внешний вид могут изменяться без уведомления.

Производитель: Чжэцзян Ронгронг Индастри, Ltd./Zhejiang Rongrong Industrial Co., Ltd. Китай,

Индустриальная зона Хуанлонг, город ИУ, провинция Чжецзян/Huanglong Industrial Zone, Wuyi, Zhejiang, China

Импортер: ООО «ТЕРЕМ» (Общество с ограниченной ответственностью «TEREM») / Опера Сорпрадия

"TEREM" (the Limited Liability society "TEREM"), 119607, г. Москва, ул. Раменки, д/д 17, корп. 1/119607, Moscow, street Ramenki, the house 17, a building 1.



Технический паспорт изделия

КОНТРОЛИРУЕМОЕ КАЧЕСТВО

Алюминиевые и биметаллические радиаторы

www.rommer.ru

Секционные радиаторы Rommer предназначены как для систем водяного отопления высокого давления, так и для частных зданий и строений с низким давлением. В качестве теплоносителя допустимо применение воды и незамерзающей жидкости с рН от 7 до 8,5 для алюминиевых радиаторов, от 6,5 до 9 для биметаллических радиаторов. Содержание кислорода — не более 20 мг/л, взвешенных веществ — не более 5 мг/л, общей жесткостью не более 7 мг-экв/л и максимальной температурой 110°C в соответствии с требованиями, приведенными в правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ РД 34.20.501 (Минтопэнерго РФ М.1996).

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Радиатор в фирменной упаковке.
2. Технический паспорт изделия с гарантийным талоном.
3. Аксессуары для монтажа (поставляются отдельно).

СЕРТИФИКАТЫ

Производство радиаторов ROMMER сертифицировано в соответствии с нормами международного стандарта ISO9001, ISO14001. На территории РФ радиаторы ROMMER имеют сертификат соответствия ГОСТ 31311-2005.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОПИСАНИЕ РАДИАТОРОВ

Радиаторы состоят из отдельных элементов — секций, соединенных резьбовыми ниппелями с герметизацией соединений уплотнительными паронитовыми прокладками. Секции производятся из алюминиевого сплава методом литья под давлением.

Вертикальные и горизонтальные коллекторы биметаллических радиаторов изготовлены из стали, соединены сваркой и залиты слоем алюминия под давлением. Цвет лакокрасочного покрытия RAL9016.

Модель	Тип радиатора	Теплоотдача (при $\Delta T=70^\circ\text{C}$, кВт)	Монтажная высота, мм	Давление, атм			Размеры 1 секции, мм			Объем, л
				рабочее	опрессов.	Высота	Ширина	Глубина		
Rommer Profi 350	Алюминиевый	0,116	350	16	24	428	80	80	0,25	
Rommer Profi 500	Алюминиевый	0,157	500	16	24	576	80	80	0,28	
Rommer Optima 500	Алюминиевый	0,133	500	12	24	568	77	78	0,28	
Rommer Plus 500	Алюминиевый	0,146	500	16	24	576	78	96	0,3	
Rommer Plus 200	Алюминиевый	0,083	200	14	21	276	80	96	0,25	
Rommer Profi Bm 350	Биметаллический	0,119	350	20	36	418	80	80	0,2	
Rommer Profi Bm 500	Биметаллический	0,143	500	20	36	567	80	80	0,18	
Rommer Optima Bm 500	Биметаллический	0,129	500	18	30	560	77	78	0,18	
Rommer Plus Bm 500	Биметаллический	0,141	500	18	30	557	79	95	0,2	
Rommer Plus Bm 200	Биметаллический	0,070	200	18	30	256	79	96	0,18	

Модель	Масса радиатора, кг					
	4 секции	6 секций	8 секций	10 секций	12 секций	14 секций
Rommer Profi 350	3,20	4,80	6,40	8,00	9,60	x
Rommer Profi 500	4,00	6,00	8,00	10,00	12,00	x
Rommer Optima 500	3,24	4,86	6,48	8,10	9,75	x
Rommer Plus 500	3,32	5,00	6,64	8,30	9,96	x
Rommer Plus 200	x	3,72	4,96	6,20	7,44	8,68
Rommer Profi Bm 350	5,20	7,80	10,40	13,00	15,60	x
Rommer Profi Bm 500	6,00	9,00	12,00	15,00	18,00	x
Rommer Optima Bm 500	4,88	7,32	9,76	12,20	14,64	x
Rommer Plus Bm 500	5,40	8,10	10,80	13,50	16,20	x
Rommer Plus Bm 200	x	5,58	7,44	9,30	11,16	13,02

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ РАДИАТОРОВ

Допускается любой вид транспортировки радиаторов при условии отсутствия механического воздействия во время перевозки. Производитель не несет ответственности за повреждения радиатора в процессе транспортировки. До эксплуатации радиаторы должны храниться в закрытых помещениях в упаковке производителя и быть защищены от воздействия влаги и химических веществ.

Указанные в паспорте информация и реальные размеры могут отличаться. Погрешность может составлять +/- 5% от заявленных величин. Расхождения могут появляться в связи с механической обработкой радиаторов на автоматической линии. Погрешность никак не влияет на качество работы, долговечность и надежность отопительных приборов.

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Монтаж и установка радиаторов должны проводиться специализированными организациями, имеющими свидетельство о допуске к работам. Установка радиаторов должна осуществляться в полном соответствии с настоящей инструкцией.

МОНТАЖ РАДИАТОРОВ

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ НЕВЫПОЛНЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ!

1. Монтаж радиатора на стену

Для максимальной теплоотдачи радиатора необходимо соблюдать минимальные расстояния, указанные на рис. 1. Для радиаторов до 10 секций используйте 2 кронштейна. Для радиаторов с 11 и больше секций используйте 3 кронштейна (2 сверху и 1 снизу).

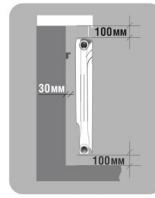


Рис. 1

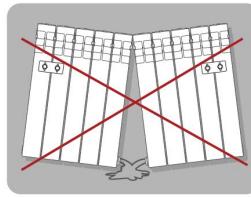


Рис. 2

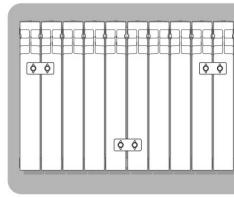


Рис. 3

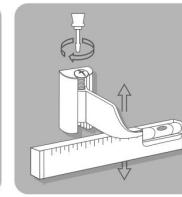


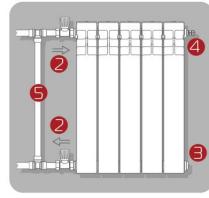
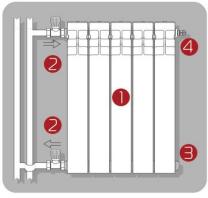
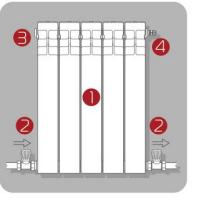
Рис. 4

2. Демонтаж заменяемого радиатора

Перед демонтажем старого радиатора во избежание подтопления помещения убедитесь в отсутствии теплоносителя в системе отопления (отключить стояк).

3. Возможные схемы подключения радиатора

ПРИ УСТАНОВКЕ РАДИАТОРА В ОДНОТРУБНОЙ СИСТЕМЕ ОТОПЛЕНИЯ ПЕРЕД РАДИАТОРОМ НЕОБХОДИМО УСТАНОВИТЬ БАЙПАС (ПЕРЕМЫЧКУ).

Боковое
(однотрубная система отопления)Боковое
(двуихтрубная система отопления)

Нижнее

Диагональное
(рекомендуется для получения максимальной теплоотдачи)

1 – радиатор; 2 – запорно-регулирующий вентиль + переходная гайка; 3 – переходная гайка + заглушка; 4 – переходная гайка + воздухоотводчик; 5 – байпас.

**НЕ СНИМАЙТЕ ПОЛИЭТИЛЕНОВУЮ ЗАЩИТНУЮ ПЛЕНКУ С РАДИАТОРА
ДО ОКОНЧАНИЯ РЕМОНТНЫХ РАБОТ!**

4. Подключение радиатора к системе отопления

Радиатор подключается к трубопроводам с помощью специальных гаек-переходников.

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ АВАРИИ ДОПУСТИМО ОТКЛОНЕНИЕ ОСИ КОЛЛЕКТОРА РАДИАТОРА
ОТ ПОДВОДЯЩИХ ТРУБ НЕ БОЛЕЕ 2° (РИС.5).**

Для возможности демонтажа радиатора на подающий и обратный трубопровод устанавливайте запорную или запорно-регулирующую арматуру.

НЕОБХОДИМО ПРОВЕРИТЬ ОТСУТСТВИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА НА ПОВЕРХНОСТИ РАДИАТОРА!

Для удаления воздуха из радиатора в верхний коллектор обязательна установка воздухоотводчика (входит в состав Универсального монтажного набора). Для удаления воздуха необходимо периодически (несколько раз в год) вручную стравливать его с помощью специального ключа (рис. 6).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ ЗАПОРНО-РЕГУЛИРУЮЩЕЙ И ВОЗДУХООТВОДЯЩЕЙ АРМАТУРЫ

Установка радиаторов осуществляется следующим образом:

- Не распаковывая подвесить радиатор на кронштейны, предварительно закрепленные на стене дюбелями с шурупом согласно схеме разметки, расположив конвективные каналы вертикально;
- Соединить радиатор с подводящими трубопроводами, оборудованными на входе регулирующим (ручным или автоматическим) каналом, а на выходе запорным (настоечным) клапаном;
- Установить прилагаемый ручной (кран Маевского) либо автоматический клапан для выпуска воздуха в свободный верхний выход радиатора. Установить заглушку в неиспользуемое выходное отверстие радиатора и проверить работоспособность системы. Проверка и профилактика всех приборов и арматуры системы отопления должна производиться компетентными лицами регулярно;
- После окончания гидравлических испытаний и отделочных работ снять упаковочную пленку.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МАТЕРИАЛАМ И КАЧЕСТВУ ТРУБОПРОВОДОВ ДЛЯ ПОДВОДА ТЕПЛОНОСИТЕЛЯ В ОТОПИТЕЛЬНЫЙ ПРИБОР

- Трубопроводы систем отопления следует проектировать из стальных, труб из полимерных материалов, разрешенных к применению в строительстве.
- В комплекте с полимерными трубами следует применять соединительные детали и изделия, соответствующие применяемому типу труб;
- Параметры теплоносителя (температура, давление) в горизонтальных системах отопления с трубами из полимерных материалов не должны превышать предельно допустимые значения, указанные в нормативной документации на их изготовление.

5. Гидравлические испытания

После завершения монтажа необходимо провести гидравлические испытания радиатора, т. е. создать в радиаторе давление, в 1,5 раза превышающее рабочее (рис. 7). По результатам испытаний составляется Акт ввода радиатора в эксплуатацию.

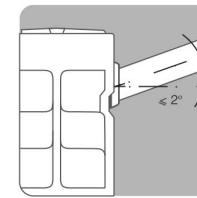


Рис. 5

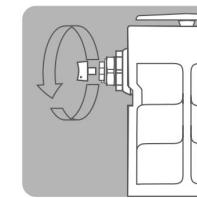


Рис. 6

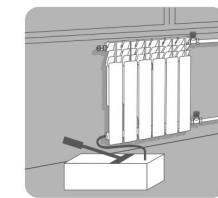


Рис. 7

ЭКСПЛУАТАЦИЯ РАДИАТОРА И ЕГО ОБСЛУЖИВАНИЕ

Эксплуатация системы отопления должна осуществляться в полном соответствии с нормами.

В процессе эксплуатации во избежание выхода радиатора из строя запрещается:

- отключать радиатор от системы отопления (перекрывать оба запорных вентиля на входе и выходе радиатора) за исключением случаев техобслуживания и демонтажа радиатора;
- резко открывать вентили отключенного от отопления прибора во избежание гидравлического удара;
- устанавливать радиатор в сеть горячего водоснабжения;
- использовать теплоноситель, несоответствующий требованиям, приведенным в правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ РД 34.20.501-95.
- спускать теплоноситель из сети отопления при перерывах в работе и остановке в летний период за исключением аварийных ситуаций и профилактических работ, но не более 15 дней в году;
- использовать трубы и радиаторы в качестве элементов электрических цепей, например, для заземления;
- допускать детей к вентилям и воздушным клапанам, установленным на радиаторе.

СВЕДЕНИЯ ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ УСЛОВИЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Радиаторы с таким покрытием не предназначены для установки в помещениях с излишне агрессивной и/или влажной средой (например: бассейны, автомойки, прачечные, химчистки).